

REPUBLIQUE DUCAMEROUN
Paix – Travail - Patrie

REGION DU SUD

DEPARTEMENT DE DJA ET LOBO

COMMUNE DE MEYOMESSI
B.P. 205 Sangmélina



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

SOUTH REGION

DJA AND LOBO DIVISION

MEYOMESSI CONCIL
P.O. Box. 205 Sangmelima

N° 002 /ST/CMYSSI/2021

SOIT TRANSMIS

A

**MONSIEUR LE CHEF D'AGENCE REGIONALE
ARMP-SUD -EBOLOWA-**

Objet : Transmission de la Demande de Cotation N° 002/DC/CIPM-CMYSSI/2021 du 26 Janvier 2021 relative à la FOURNITURE D'EQUIPEMENTS POUR EVENEMENTS SPORTIFS ET CULTURELS dans la Commune de Meyomessi, Département du Dja et Lobo, Région du Sud.

Observations : Pour Information.

Veillez agréer, Monsieur le Chef d'Agence Régionale, l'expression de ma parfaite considération.



Meyomessi, le 27 JAN 2021

LE MAIRE,

Akono Jean Daniel

Architecte
Maire de Meyomessi

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix-Travail-Patrie

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE

MINISTERE DES MARCHES PUBLICS

SECRETARIAT GENERAL

DELEGATION REGIONALE DU SUD

DELEGATION DEPARTEMENTALE DU DJA ET LOBO

COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES
MARCHES AUPRES DE LA COMMUNE DE



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work-Fatherland

PRESIDENCY OF THE REPUBLIC

MINISTRY OF PUBLIC CONTRACTS

SECRETARIAT GENERAL

SOUTH REGIONAL DELEGATION

DJA AND LOBO DIVISIONAL DELEGATION

INTERNAL PUBLIC TENDERS BOARD
ATTACHED TO MEYOMESSI COUNCIL

COMMUNE DE MEYOMESSI CIPM-CMYSSI

COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES
AUPRES DE LA COMMUNE DE MEYOMESSI

DEMANDE DE COTATION (DC)

DEMANDE DE COTATION

N° 002/DC/CIPM- CMYSSI /2021 DU 26/01/2021 RELATIVE A LA FOURNITURE
D'EQUIPEMENTS POUR EVENEMENTS SPORTIFS ET CULTURELS DANS LA
COMMUNE DE MEYOMESSI, DEPARTEMENT DU DJA ET LOBO, REGION DU SUD.

FINANCEMENT : MINDDEVEL BIP 2021 ; MONTANT TTC : 16.000.000 FCFA

IMPUTATION : IW02261

AVIS DE CONSULTATION



VERSION FRANCAISE

DEMANDE DE COTATION

N° 002/DC/CIPM- CMYSSI /2021 DU 26/01/2021 RELATIVE A LA FOURNITURE D'EQUIPEMENTS POUR EVENEMENTS SPORTIFS ET CULTURELS DANS LA COMMUNE DE MEYOMESSI, DEPARTEMENT DU DJA ET LOBO, REGION DU SUD.

**FINANCEMENT : MINDDEVEL BIP 2021 ; MONTANT TTC : 16.000.000 FCFA ;
IMPUTATION : IW02261**

1. Consultation du Dossier de Demande de Cotation

Le Maire de la Commune de Meyomessi, Maitre d'ouvrage lance pour le compte de la Commune de Meyomessi, une demande de cotation **relative à la fourniture d'équipements pour événements sportifs et culturels dans la Commune de Meyomessi, Département du Dja et Lobo, Région du Sud.**

Le Coût prévisionnel de l'opération est de 16 000 000 (Seize millions) de francs CFA. Le dossier de consultation peut être retiré auprès du Chef Service Technique de la Commune de Meyomessi contre présentation d'une quittance d'un montant de trente mille (30 000) Francs CFA payable à la recette Municipale de la Commune de Meyomessi.

La caution de soumission est fixée à Trois cent vingt mille (320 000) Francs CFA.

2. Participation

La participation à cette consultation est ouverte aux Entreprises et Établissements de droit camerounais ayant une expérience minimale avérée.

3. Langue de l'offre

L'offre, ainsi que tous les documents qui la composent, doit être rédigée en langue française ou anglaise.

4. Conditions de dépôt des offres

4.1. Le soumissionnaire placera l'original et six (06) copies de son offre dans une enveloppe anonyme adressée au Maire de la Commune de Meyomessi, Maître d'Ouvrage), à déposer au Secrétariat de la Commission interne de passation de marché de la commune de Meyomessi.



4.2. L'enveloppe anonyme portera la mention :

« AVIS DE CONSULTATION »

N° 002/DC/CIPM- CMYSSI /2021 DU 26/01/2021 RELATIVE A LA FOURNITURE D'EQUIPEMENTS
POUR EVENEMENTS SPORTIFS ET CULTURELS DANS LA COMMUNE DE MEYOMESSI,
DEPARTEMENT DU DJA ET LOBO, REGION DU SUD.

"A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement" ».

5. Date et heure limite de dépôt des offres

Les offres doivent être reçues à l'adresse indiquée dans la Demande de Cotation, le
02 Mars 2021 à 12 heures précises.

Toute offre présentée après l'heure fixée ne sera pas ouverte et sera retournée au
soumissionnaire.

6. Ouverture des plis

6.1. Les plis seront ouverts en séances dans la salle des actes de la Commune de
Meyomessi, par la Commission Interne de Passation des Marchés de Meyomessi, en
présence des représentants des soumissionnaires ou leurs représentants dûment
mandatés ayant une parfaite connaissance du dossier. **Le 02 Mars 2021 à 13
heures précises.**

6.2. Les noms des soumissionnaires et les montants des offres seront lus à haute voix
et seront consignés par le secrétaire de la Commission de Passation des Marchés,
dans un procès-verbal de la séance d'ouverture des plis.

MEYOMESSI, le **26 JAN 2021**

Ampliations :

- Préfet Dja et Lobo (pour information)
- ARMP/SUD
- DDMINDDEVEL/DL
- DDMINMAP/DL
- CHEFPAT/DL
- Président de la CIPM/COMMUNE MEYOMESSI
- ARCHIVES/CHRONO
- AFFICHAGE



LE MAIRE DE LA COMMUNE DE MEYOMESSI,
MAITRE D'OUVRAGE

Akono Jean Daniel
Architecte
Maire de Meyomessi

VERSION ANGLAISE

NOTICE OF REQUEST FOR QUOTATION

N° 001/DC/CIPM- CMYSSI /2021 OF THE 26/01/2021 RELATIVE TO THE SUPPLY OF EQUIPEMENT FOR SPORTING AND CULTURAL EVENTS IN THE MEYOMESSI COUNCIL ,DJA AND LOBO DIVISION , SOUTH REGION.

Funding : BIP ,MINDDEVEL ,EXECIRCE 2021

1. Consultation of Request for Quotation

A The Mayor of Meyomessi Council ; Contracting Authority, launches on the behalf of the Meyomessi Council, a request for quotation for the realization of the operation mentioned above:

The estimated cost off he operation is sixteen million (16 000 000) in CFAF

The Request for Quotation documents may be withdrawn **at the Meyomessi Council, with thirty thousand (30.000) CFAF payable at the Meyomessi municipal treasury (receipt for payment on delevrey)**, starting from, during working hours, **01 PM**, as soon as the publication of the actual notice.

2. Participation

The Participation in this invitation to tender is open to all registered and qualified companies or groups of companies based in the Republic of Cameroon

Language of the Quotation

The quotation, as well as all enclosures, must be in the French or the English language.

3. Conditions of submission of Quotations

3.1.The original and six (06) copies of the Quotation shall be put in a single sealed and anonymous envelope addressed to the Mayor of Oveng council and deposit at the **SECRETARY OF INTERNAL PUBLIC TENDERS BOARD ATTACHED TO MEYOMESSI COUNCIL.**

4.2. The anonymous enveloppe shall bear the following mention:

« NOTICE OF REQUEST FOR QUOTATION »

N° 001/DC/CIPM- CMYSSI /2021 OF THE 26/01/2021..... RELATIVE TO THE SUPPLY OF EQUIPEMENT FOR SPORTING AND CULTURAL EVENTS IN THE MEYOMESSI COUNCIL ,DJA AND LOBO DIVISION , SOUTH REGION.

"To only be opened during the bid-opening session of the Tender Board" ».



4. Deadline for submission of quotations

The quotations must be received at the address indicate in the Request for Quotation, the **.02 March 2021 at 12 A.M o'clock** the bids is deposit in **SECRETARY OF INTERNAL PUBLIC TENDERS BOARD ATTACHED TO MEYOMESSI COUNCIL.**

5. Opening of quotations

6.1.The quotations shall be opened by the **Meyomessi Tender Board** with the bidders or one representative with power of Attorney, at the date **02 March 2021 at 01 P.M** the **Place of bids opening is Meyomessi council.**

6.2. During the Tenders Board opening session, the bidders' names and the amounts of their quotation shall be read out louder and shall be recorded by the secretary of the Tenders Board, in the minutes of the bid opening session.

Meyomessi, at **26 JAN 2021**

The Mayor

(Contracting Authority)

Duplicates :

- MINMAP/ DJA AND LOBO
- ARMP/ SOUTH
- MINMAP/DL
- MINDDEVEL/ DL
- President of IPTB/MYSSI
- ARCHIVES/CHRONO
- POSTING



Akono Jean Daniel
Architecte
Maire de Meyomessi